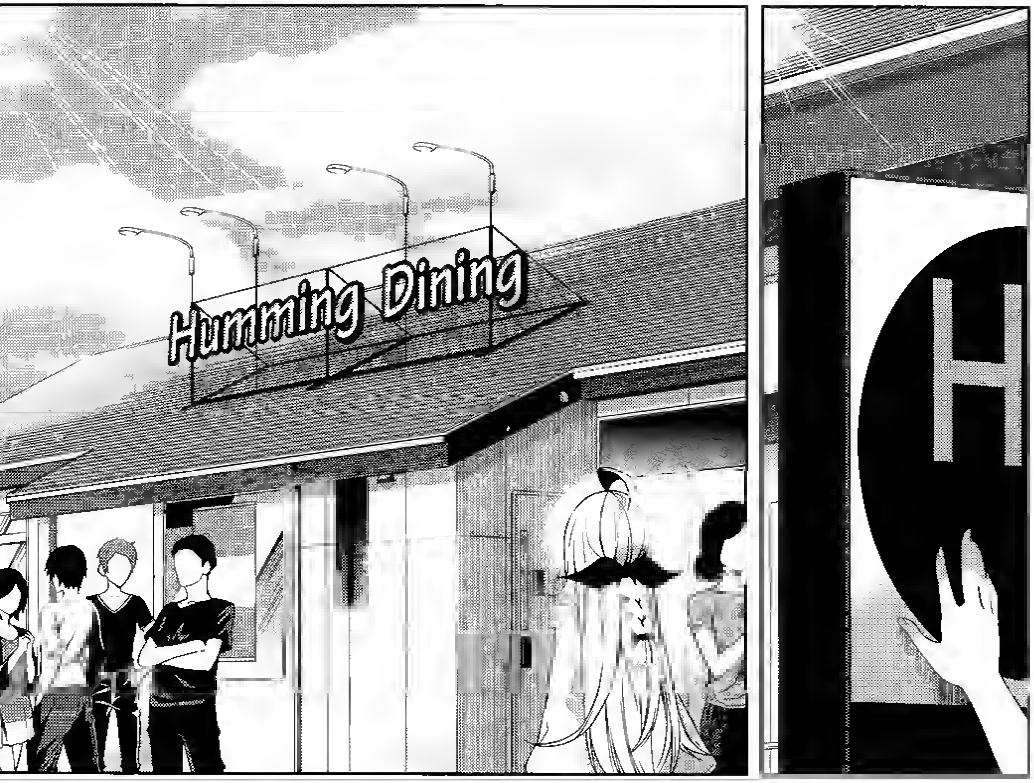

Humming Dining

I CAN FEEL IT
I CAN FEEL IT
01
It's the Presence of a New Character!
THIS IS THE PRESENCE OF SOMETHING SINISTER

第1話はアライブ公式HPで無料公開中!
http://bc.mediafactory.jp/files/d000155/floma/HTML5/sd.html

The Blond Miko Makes Her Entrance!

ブロンド巫女がいます。

漫画●川上真樹 × 脚本●はと

#6「There's a Miko on the Floor」

GOOD MORNING...
Humming Dining
HM?
IT IS NICE TO MEET YOU
HM? OH, HI
...
UM... WHO MIGHT YOU BE?
I CAN SENSE A VERY SINISTER PRESENCE COMING FROM THIS RESTAURANT!
SINISTER PRESENCE?
YES! WITH SUCH BEING THE CASE I HAVE COME TO INVESTIGATE WHAT THE CAUSE IS AND WORK HERE PART-TIME!
HERE COMES ANOTHER WEIRDO!!
A Blonde... in a Miko Outfit?!

WAIT, WHO IS THIS ANGEL?!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO SEES HER LIKE THAT.
Manager Vision
MANAGER, DID YOU CALL FOR AN EXORCISM?
EXORCISM ?
YES, MY NAME IS SALLY!
WHY ARE YOU WEARING A MIKO OUTFIT?
SHE WANTS TO WORK HERE?
LOOK AT HER WORK HISTORY...
SHE SAID SHE WANTED TO WORK HERE SO I LOOKED THROUGH HER APPLICATION, BUT...
AH
NOW THAT I THINK ABOUT IT THE LOCAL PRIEST DID ASK ME
IF I COULD GIVE HIS GRAND-DAUGHTER A JOB.
YES, THAT WAS MY GRANDPA.
LATELY MY GRANDFATHER HAS BEEN SHOUT ABOUT WANTING A MASSAGE CHAIR
IT'S "SHOUTING"
SO I DECIDED I WOULD GET A PART-TIME JOB AND GIVE HIM ONE AS A PRESENT!
04
MANAGER ?!
LWAA-AAH
SHE LOVES HER GRANDPA SO MUUUCH .
WELL WHAT DO YOU KNOW, SHE'S A GOOD KID ...

WHAT IS IT?
TO TELL YOU THE TRUTH...
MY GRANDPA TOLD ME... MY SIXTH SENSE IS VERY WELL-DEVELOPED FOR MY AGE!
"SIXTH SENSE" ?
キュピーン
AAH!!
I KNEW IT, SHE'S JUST TOO WEIRD.
SHE'S JUST TOO CUTE
I CAN FEEL IT, I CAN FEEL IT
I CAN FEEL IT, I CAN FEEL IT
キュピーン
ガタ

A KNIGHT ?!
GOOD MORNING
A MUSH-ROOM ?!
MORNING
A BLONDE GIRL?!
I'M JUST IN TIME!

I CAN FEEL IT... I CAN FEEL SOMETHING SINISTER FROM YOU THREE!
GULP
How do you manage to end up late when you're this close to the restaurant ??
WHAT?!
YOU'RE LATE

WELL GO RIGHT AHEAD! FEEL OUR SINISTER PRESENCE! WE ARE DEMONS, AFTER ALL!
KUKU
IT WOULD BE A PROBLEM IF YOU DID NOT FEEL ANYTHING SINISTER FROM US!

YES! I CAN FEEL SOMETHING REALLY SINISTER FROM YOU!
I KNOW, RIGHT? I KNOW, RIGHT?
Hehehe
SO WHAT DO YOU DO WHEN YOU FIND SOMETHING SINISTER? DO YOU EXORCISE IT?
NO! IN FACT...

I WOULD LIKE TO
BE YOUR FRIEND!!

FRATERNIZE, NOT EXORCISE
That it's better if you can be friends with something sinister instead of exorcising it.
Talk about laid back ...

You want to be friends with these guys?
My grandfather said
Yes!

But, I have to ask, what is that outfit?
?
!

That's just another of grandpa's ...
Oh, I see
...

Is she not one of those priestesses?!
What?!
You mean she is adept at exorcising demons?!
She's going to be your new friend starting today, you know.

I look forward to working with all of you!
Ooh!
It looks like our manager is more than willing to have you.
Illuminating Divine

So does this mean I am hired?

I mean as your coworker here.
Ooh...
So you want to become a demon, hm? That's a fine mindset you have there.

ヒョコッ!
IT'S ALMOST AS IF IT WAS MADE FOR ME! IT FITS PERFECTLY!
YOU'RE SO CUTE!
IT LOOKS GOOD ON YOU!
パシャパシャ
...
09
I THINK I'LL SKIP ASKING WHY IT FITS HER PERFECTLY...
AMON, WHAT ARE YOU DOING MESSING AROUND WITH OTHER PEOPLE'S STUFF?
ガサゴソ
HMMM... WHAT IS THIS?
AAH! WELL YOU SEE...

Sally
Try your best every day
IT'S A BOX FULL OF PAPER FORTUNES.
PAPER FORTUNES?
YOU CAN FIND OUT WHAT YOUR LUCK IS FOR TODAY.
WOULD YOU LIKE TO TRY ONE, KOUICHI-SAN?
ME?
OKAY...
I FOLDED THE FORTUNES INTO ORIGAMI!
WHEN YOU OPEN THEM THEY BECOME YOUR LUCK FOR THE DAY!
HM? A PAPER CRANE?
HOVER: OPEN!

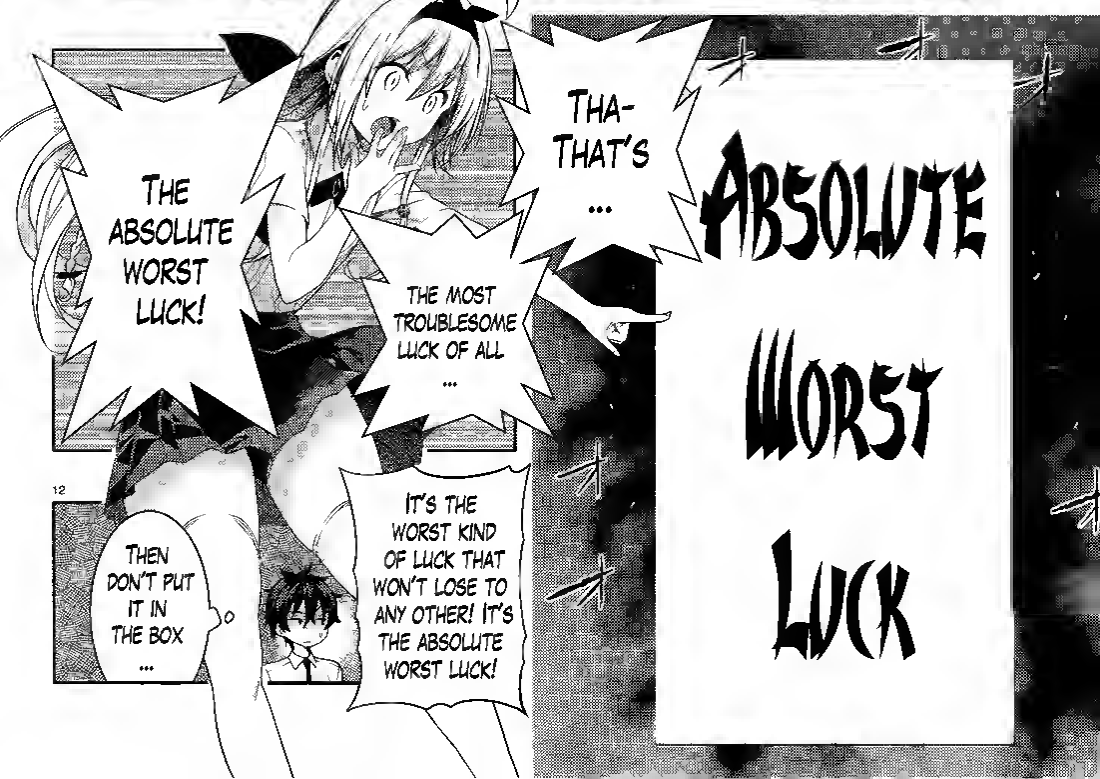
WORST LUCK

Be careful!
OF WHAT?
THERE'S A COMMENT AT THE BOTTOM, TOO.
AH~ AH~ YOU JUST HAD TO OPEN IT.
DID YOU ...
NO, NEVER MIND.
GUESS THAT MEANS IT'S MY TURN.
A PIG?
NOW HURRY UP AND OPEN IT!
IT'S A PIG.
AAH! IT'S A CAT!
A-ALL RIGHT
THE COMMENT'S VERY SPECIFIC THIS TIME ...
YOU WILL FAIL AT LOSING WEIGHT.
HEH...
I-IT'S NOT TRUE AT ALL!
O-OKAY, GOTCHA.
OH, YOU JUST HAD TO DRAW IT
KIND OF WORST LUCK
YOU WILL FAIL AT LOSING WEIGHT.
I'M GROWING UP NOT BECAUSE OF MY BELLY AT ALL.

THAT IS A "CHIMERA" !
A CHIMERA ?

HM?
WHAT'S THIS?

WHAT'S THIS?
PLEASE GO AND OPEN IT RIGHT AWAY!
I SEE, SO I DREW MYSELF SOMETHING RARE, HM...
IT'S SUPER RARE!


THA-THAT'S ...
THE ABSOLUTE WORST LUCK!
THE MOST TROUBLESOME LUCK OF ALL ...
IT'S THE WORST KIND OF LUCK THAT WON'T LOSE TO ANY OTHER! IT'S THE ABSOLUTE WORST LUCK!
THEN DON'T PUT IT IN THE BOX ...
ABSOLUTE WORST LUCK

KUKUKU
ABSO-LUTE, HM...
IT SUITS ME PERFECTLY ...
DOES SHE EVEN KNOW WHAT "ABSOLUTE WORST LUCK" MEANS?
HOWEVER, I HATE TO BREAK IT TO YOU, SALLY, BUT I DO NOT BELIEVE IN THESE SORT OF THINGS.
DO FORGIVE ME.
GUBYUU!
BROKEN
THE CHAIR JUST...
IT'S ALREADY TAKEN EFFECT?!

EH?
HMPF, WHAT OF IT?

MANY CALAMITIES WILL BEFALL YOU FOR THE ENTIRE DAY!
PLEASE BE CAREFUL

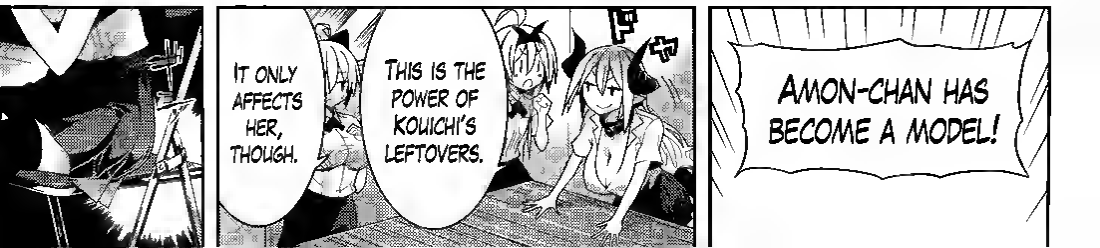
IN FACT I WOULD EVEN ASK CALAMITIES TO BEFALL ME!
OVERCOMING CALAMITIES IS WHAT MAKES ONE THE DEMON LORD!
AMON!
!

THAT WAS CLOSE...

AMON-SAMA!!
ARE YOU ALL RIGHT?
GOOD WORK ...
IT CAN'T BE, IS THIS ALL BECAUSE OF THAT PAPER FORTUNE?
HMPF, OF COURSE N-
I-I'M SORRY! I HAD JUST GOTTEN THE FLOORS WAXED.
BUPYAA!!

SFX: *CHEEP*
THE NEXT DAY
HOW DID YOU MANAGE THAT?
I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE IT ...
SFX: *CHEEP*
THEY WERE SO NOISY I COULDN'T GET ANY SLEEP AT ALL...
THIS IS A DISASTER ...
IT MATTERS NOT. I DO NOT BELIEVE IN LUCK AT ALL.
I'M SORRY MY PAPER FORTUNE IS MAKING YOU GO THROUGH ALL THIS...
I WASN'T ABLE TO REST AT ALL...
I WASN'T ABLE TO REST AT ALL...
16
HERE, HAVE SOME OF THIS AND CHEER UP.
ALL RIGHT! I WILL GLADLY ACCEPT!!
WAIT HERE A SEC.

HOEEE, IT LOOKS DELICIOUS.
THESE ARE LEFTOVERS. IF YOU ASK KOUICHI HE WILL MAKE YOU SOME.
KOUICHI-SAN!
YEAH, YEAH.
HM.
KYA
……


THIS IS THE POWER OF KOUICHI'S LEFTOVERS.
IT ONLY AFFECTS HER, THOUGH.
AMON-CHAN HAS BECOME A MODEL!

!!
THE CHAIR BROKE AGAIN! AMON'S GOING TO-!!
SHE'S SITTING IN MIDAIR?!
AS LONG AS I CAN PREDICT WHERE MISFORTUNE MAY BEFALL I HAVE A NUMBER OF WAYS TO DEAL WITH IT.
OOOOH
NOW THE LOCKERS ARE-!
GOOH!
AH, THE FLUORESCENT LAMP IS-!
OOH!
…

THIS IS A DEMON LORD'S SIXTH SENSE!
MISFORTUNE IS POWERLESS AGAINST ME!
パシ パシ パシ パシ パシ
OOOOH!!
THE RESTAURANT'S BECOMING A WRECK...
…
19
I GOT IT ALREADY
AND WHAT'S "LEFTOVER POWER"?
PLEASE GIVE ME SOME AS WELL!
SO THIS IS KOUICHI-SAN'S LEFTOVER POWER!
NOW SHE'S BECOME SMALL AGAIN!
I'M STARVING
ボワン
モワ モク
もぐもぐ

HERE, BON APPETIT.
THANK YOU SO MUCH!
WHEN I EAT THIS I'LL BECOME BIG
AND EVEN IF IT'S ONLY FOR A SHORT TIME MY SIXTH SENSE WILL ALSO GET A POWER BOOST!
NO, THAT WON'T HAPPEN AT ALL.
THANK YOU FOR THE FOOD!
……
THIS IS...
WHAT IS IT?
I CAN SEE IT ...

I'M HAPPY TO HEAR IT BUT SHE COULDN'T HAVE BEEN MORE ROUNDABOUT ABOUT IT ...
I GUESS THAT MEANS SHE LIKED IT, HUH...
I CAN SEE MYSELF ASKING FOR SECONDS!!
SALLY
"KOUICHI-SAN... IT'S TIME FOR SECONDS."
21
KOU-ICHI-SAAAN
HU...
HOW FOOLISH
KOUICHI-SAN! I WANT A SECOND HELPING!
...
NO MATTER HOW MANY TIMES I ASKED FOR MORE HE NEVER GAVE IN...
KOUICHI-SAN IS NOT SOFT...
NOW THEN ...
WHERE IS HE GOING?
HM?
フリフリ

It cannot be!!! He is making seconds for her ?!?!?!

I do not believe in paper fortunes but for me such a scene could not be more unfortunate for me!!
LET'S SEE...
Aren't you being too soft, Kouichi?!
KOUICHI!!
WHY?! WHY ARE YOU MAKING MORE WHEN YOU HAVE NEVER MADE SECONDS FOR ANYONE BEFORE?!
NO, THIS ISN'T FOR YOU...
THAT MUST MEAN IT IS FOR ME, RIGHT?!
NO, LIKE I WAS SAYING, THIS IS MI-
I want seconds! I want seconds!
Seconds! Seconds!
ISN'T IT GREAT? IT'S LIKE HE'S IN A NURSERY
IT LOOKS LIKE IT'S REALLY ROUGH, THOUGH ...

Why did I have to split my leftovers between the three of us?
パク パク
パク パク
Haa
It's delicious
It's delicious
It's so good
It's so good
And another joins the floor
Maybe this is what they meant by worst luck ...
Maybe I should call for an exorcism ...
Humming Dining
次号につづく!
6月号 4月27日(月)発売!!

DEUS EX SCANS

THERE'S A DEMON LORD IN THE FLOOR

CHAPTER 6

TRANSLATOR
GOTTERSTECHEN007

CLEANER REDRAWER
NJMANGA

PROOF-
GOTTERSTECHEN007

TYPESETTING
NJMANGA

DEUS EX SCANS
http://deusexscans.blogspot.com/